



کات کونجی:
رمضان
ترنسفورماسی
صبر
نفسو

مجلس أئام اسلام سیغاقورا
خطبة جمعة

۲۰ فیبرواری ۲۰۲۶ / ۲ رمضان ۱۴۴۷ھ

رمضان: کاره ترنسفورماسی مؤمن

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِلْإِسْلَامِ، وَوَفَّقَنَا لِإِذْرَاكِ شَهْرِ الصَّيَامِ وَالْقِيَامِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَلِكُ الْعَلَّامُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ
سَيِّدُ الْأَنَامِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَيْرِ مَنْ صَلَّى وَصَامَ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الْكِرَامِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ. قَالَ جَلَّ
فِي عُلَاهُ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ
مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ.

زمره المؤمنین رحمک الله،

برتقواله کفد الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ دغن سبیر-بیر تقوی. فرکوکهکنله کتقوان دالم
کأداءن کیت مذهبروف اودارا رمضان یغ فنوه برکه این. سموک کیت منجادی کولوغن
یغ بیر-بیر برتقوی دسیسی الله ﴿سبحانه وتعالى﴾.

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

کیت برنفس دان برپاوا قد هاري اين، دبولن **رمضان** تاهون اين، والاوقون تباد
جامين کیت برجومقا ايسوق هاري. تيدق دنفیکن، اي اداله ساتو نعمت اکوځ دري
الهي؛ ساتو لاکي قلوځ کأمسن اونتوق کیت منمفه کجاياغن یغ برککلن دسیسي ربُّ
العِزَّة.

ماريله کیت برعزم اونتوق منجاديکن **رمضان** اين **رمضان** یغ ترباءيق یغ قرنه کیت
لالوئي. **رمضان** یغ باکل ممبرتکن نراچ عملن کیت، منجاديکن کواليتي (kualiti) دان
کوانتيتي (kuantiti) عملن کیت سلواس لاغيت دان بومي.

يا توان-توان، سلواس لاغيت دان بومي، سکيراڅ اي بنر-بنر دمنفعتکن اوليه مؤمن
یغ چلیق هاتي، سقرتي یغ دکمبرکن اوليه رسول الله ﷺ علیه وسلم دالم
سقتوځ حدیث صحیح روایت ابن ماجه.

ساودارا یغ درحمتي الله،

قد فرمولان بولن **رمضان** اين، راماي یغ ماسیه مپسوايکن ديري، دغن کتياداعن
ماکن دان مينوم دسياځ هاري، دتمبه قولا دغن تريق منتاري. تيدق دنفیکن، عبادة
قواسا مملوکن **کمبرن**. رسول الله ﷺ علیه وسلم جوک برسبدا دالم

سښتوڅ حديث روايت امام الترمذي يڅ برمقصود: "عبادة قواسا اداله سڅاروه
كصبرن."

اڅاكه كاءيتن عبادة قواسا رمضان دڅن نيلاي كصبرن؟ اونتوق منجواب سوءالن
اين، ايوه قرهاتيكن فنجلسن سآورڅ عالم برنام أبو عبد الله الحلبي الشافعي يڅ
هيدوڅ قد قرون ك- ٤ هجرة. دالم كتاين "المنهاج في شعب الإيمان"، بلياو
منجلسكن بهاوا ستياڅ عبادة ملييتكن انتارا ٢ څركارا: ملاكوكن سسواتو دان
منيڅكلكن سسواتو.

اڅاييلا سسآورڅ برقواسا، دي مڅڅغ نفسو كايعيننڅ، منيڅكلكن شهوة-څ، مك ايت
اداله ساله ساتو بنتوق كصبرن. مانا كالا اڅاييلا سسآورڅ ايت برسوڅكوه-سوڅكوه
دالم ملاكوكن تونتوتن دان څرينته الله، ايت مروڅاكن ساتو لائي بنتوق كصبرن.

اوليه ايت، بوليه كيت روموسكن بهاوا بولن رمضان اين اداله بولن يڅ ملاتيه كصبرن.
قد سياڅ هارينڅ، كيت دديديق اونتوق برصبر مڅاول نفسو ماكن، مينوم دان اف
سهاج يڅ منجس عبادة قواسا كيت. قد مالم هارينڅ قولا، كيت جوڅ دديديق
اونتوق برصبر دالم مڅيسيكنڅ دڅن عملن يڅ دأجركن سڅرتي برتداروس دان
منديريكن صلاة مالم (قيام الليل).

دسیني، ترسره ډوتینسي (potensi) بولن رمضان سباکاي ډنچتوس
ترنسفورماسي (transformasi) مؤمن. این بولیة ترچاځاي منوسي دوا چارا:

ډرتام :موفوق صیفت برتغکوغجواب

عبادة ډواسا ملاتیه کیت اونتوق لبیه برهیمه دان برصیفت برتغکوغجواب، دغن ډنوه
کسدرن بهاوا الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ مځتاهوئي ستیاف کرق-کري کیت.

ساوداراکو، ډد سیاغ بولن رمضان، کیت چوبا مغاول نفسو درډ ډرکارا یغ مېطلکن
ډواسا، سډرتي منجامو ماکن یغ ترسډیا دډغن مات، والاوډون اي حلال. جک
کیت رنوځکن، تیدقه لاتیهن این سډاتوتش مودهکن کیت اونتوق منیغکلکن ډرکارا
یغ جلس حرام ډد ډندغن شرع؟

لاتیهن برصبر سهاروسش مېنتوش کیت مغوروس نفسو اماره، سیکف بوروس دان
طمع یغ مروسقکن. اوسه هاش مېیارکن نفسو ماکن کیت یغ کلاډرن، سډځکن کاغینن
دان کراکوسن کیت تروس ککچن.

کدوا: مځرهاوسي اخلاق لوارن

صيفت **صبر** يغ دثوقوق دالم عبادة قواسا سهاروسش منجاديکنش کيت لبيه برهاتي-
هاتي دالم توتور کات دان قربواتن. کيت لبيه فيک دالم قرچاکفن، تيدق ممبالس
کجاهتن دغن کجاهتن، دان تيدق ميمثايکن خبر يغ تيدق قستي کصحيحن جک
اي بوليه منچتوسکن فتنه.

رمضان معاجر کيت اونتوق منانم **کصبرن** دالم ستياف اينترکسي (interaksi)، ممبينا
ايمثاتي (empati) دان مغوتمانکن کباءيقن دالم ستياف هوبوغن. دغن اين، اخلاق
لوارن کيت منجادي چرمينن ايمان يغ سوچي. اي تيدق هاش ترسمت قد عبادة
قريبادي، نامون ترقانچر جوک قد اخلاق دان بودي فکرتي. اينيله چيري-چيري
مؤمن سجاتي.

سيدغ حاضيرين سکالين،

ماريله کيت ملایري **رمضان** اين دغن قنوه کسدرن ايمان. بوکن هاش مناهن کلاقرن
دان کهاءوسن. بريکن جوک تومقوان قد **ترنسفورماسي** (transformasi) ديري
دان قنمهباءيقن.

سموکن الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ مغمقونکن دوسا-دوسا کيت، دان ممبرکتي اوسيا دان
عملن کيت.

بَارِكِ اللَّهُمَّ كُنَا فِي شَهْرِ رَمَضَانَ،

بَارِكِ اللَّهُمَّ كُنَا فِي شَهْرِ رَمَضَانَ،

بَارِكِ اللَّهُمَّ كُنَا فِي شَهْرِ رَمَضَانَ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى فِيمَا أَمَرَ، وَانْتَهُوا عَمَّا نَهَاكُمْ عَنْهُ وَزَجَرَ.

أَلَا صَلُّوا وَسَلِّمُوا عَلَى النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى، فَقَدْ أَمَرَنَا اللَّهُ بِذَلِكَ حَيْثُ قَالَ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ وَالتَّابِعِينَ، وَتَابِعِي التَّابِعِينَ، وَعَنْ مَعَهُمْ وَفِيهِمْ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالزَّلَازِلَ وَالْمَحَنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، عَنْ بَلَدِنَا خَاصَّةً، وَسَائِرِ الْبُلْدَانِ عَامَّةً، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْتَضْعَفِينَ فِي عَزَّةٍ وَفِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ عَامَّةً، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ بَدِّلْ خَوْفَهُمْ أَمْنًا، وَحُزْنَهُمْ فَرَحًا، وَهَمَّهُمْ فَرَجًا، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اكْتُبِ السَّلَامَ وَالْأَمْنَ وَالْأَمَانَ لِلْعَالَمِ كُلِّهِ

وَلِلنَّاسِ أَجْمَعِينَ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ، فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ
اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.